



Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba  
(EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019  
obrađen 25.09.2018 (HR) Verzija 9.0

**Odstranjivaè žvakaèih guma sprej**

**! ODJELJAK 1: Identifikacija tvari/smjese i podaci o trgovackom društvu/poduzecu**

**1.1. Identifikacija proizvoda**

**Komercijalno ime**

Odstranjivaè žvakaèih guma sprej  
Code-Nr. 116300

**1.2. Odgovarajuæe identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporuèuju predložena(e) uporaba(e)**

Aerosoli (tehnièke supstance)

**1.3. Podaci o dobavljaèu sigurnosno-tehnièkog lista**

**Isporuèitelj**

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0, Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

Odjel za informacije:

Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
Telefon : +49(0)251 / 9322 - 0  
Telefax : +49(0)251 / 9322 - 244  
e-pošta (kvalificirana osoba):  
msds@weicon.de

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

KONTAKT ZA HITNE SLUÈAJEVE - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)  
TRANSPORT HITAN KONTAKT - Hrvatska (24h):  
Tel: ++44 1235 239670 (hrvatski, engleski)

**Proizvoðaè**

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

**1.4. Broj telefona za izvanredna stanja**

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

**ODJELJAK 2: Identifikacija opasnosti**

**2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese**

**Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS]**

Razredi i kategorije opasnosti      Upozorenja      Postupak klasifikacije

Aerosol 1      H222, H229

**Upozorenja**

H222      Vrlo lako zapaljivi aerosol.  
H229      Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

**2.2. Elementi oznaèivanja**

Oznaka sukladno odredbi (EU) br. 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02

### Karakteristièna rijeè

Opasnost

### Upozorenja

H222 Vrlo lako zapaljivi aerosol.  
H229 Spremnik pod tlakom: može se rasprsnuti ako se grije.

### Sigurnosne upute

P102 Èuvati izvan dohvata djece.  
P210 Èuvati odvojeno od topline, vruèih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.  
P211 Ne prskati u otvoreni plamen ili drugi izvor paljenja.  
P251 Ne bušiti, niti paliti èak niti nakon uporabe.  
P260 Ne udisati paru/aerosol.  
P271 Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozraèenom prostoru.  
P410 + P412 Zaštiti od sunèevog svjetla. Ne izlagati temperaturi višoj od 50 °C/122 °F.  
P501 Kemikalije i spremnici moraju biti odloženi na posebna odlagališta opasnog otpada.

### 2.3. Ostale opasnosti

Proizvod djeluje omamljujuæe.

### Posebne opasnosti za èovjeka i okoliš

Pri uporabi može nastati eksplozivna ili zapaljiva smjesa para-zrak.

### Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

## ! ODJELJAK 3: Sastav / informacije o sastojcima

### 3.1. Tvari

nije upotrebljivo

### 3.2. Smjese

#### Opis

Smjesa.

### ! Opasni sastojci

| CAS br. | EZ-br.    | Identifikacija | [Težinsk i-%] | Klasifikacija sukladno uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP/GHS] |
|---------|-----------|----------------|---------------|--|
| 74-98-6 | 200-827-9 | propane        | 25 - 50       | Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas                             |
| 75-28-5 | 200-857-2 | isobutane      | 50 - 100      | Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas                             |

### REACH

| CAS br. | Identifikacija | Reg. br prema REACH-u. |
|---------|----------------|------------------------|
| 74-98-6 | propane        | 01-2119486944-21       |
| 75-28-5 | isobutane      | 01-2119485395-27       |

## ! ODJELJAK 4: Mjere prve pomoći

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

#### Opće napomene

Odmah skinuti svu zagađenu odjeću.

#### Nakon udisanja

pobrinuti se za svjež zrak.

U slučaju simptoma potražiti liječničku pomoć.

#### Nakon dodira s kožom

U slučaju doticaja s kožom isprati vodom.

Posavjetovati se s liječnikom ako nadražnost kože potraje.

#### Nakon kontakta s očima

U slučaju doticaja s očima, isprati temeljito vodom.

#### Ako se proguta

Zatražiti savjet/pomoć liječnika.

Ne izazivati povraćanje.

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

#### ! Upute za liječnika / Identifikacija simptoma

Stanje narkoze

glavobolja

### 4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada

Nema informacija.

## ! ODJELJAK 5: Mjere gašenja požara

### 5.1. Sredstva za gašenje

#### ! Prikladna sredstva za gašenje

pjena otporna na alkohol

Prah za gašenje

Ugljični dioksid

Pijesak

Prskavi mlaz vode

#### Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Zagrijavanje uzrokuje povećanje tlaka i opasnost od pucanja.

U slučaju požara moguće je nastajanje štetnih plinova.

ugljični monoksid (CO)

Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Savjeti za gasitelje požara

#### ! Posebna protupožarna zaštitna oprema:

Operacije gašenja, spašavanja i iščupanja u uvjetima gorenja ili niskotemperaturnog karbonizacijskog dima smiju se provoditi samo pomoću aparata za disanje.

U slučaju požara i/ili ekspozije ne udisati dim.

#### Dodatne informacije

Spremnike u opasnosti ohladiti mlazom vode.

Kontaminiranu vodu za gašenje skupljati odvojeno, ne smije dospjeti u kanalizaciju.

## **! ODJELJAK 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja**

### **6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti**

#### **! Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje**

pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

Nositi osobnu zaštitnu odjeću.

Držati podalje od izvora zapaljenja.

U slučaju izlaganja parama/prašini/areosolu koristiti zaštitu za dišni sustav.

### **6.2. Mjere zaštite okoliša**

U slučaju izlaženja plina ili prodiranja u vode, tlo ili kanalizaciju obavijestiti nadležne službe.

Ne dopustite da dospije u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.

### **6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i èišæenje**

Pustiti da ispari.

Prozraèivati zahvaæeni prostor.

Pokupiti ostatak pomoæu upijajuæeg materijala (npr. pijeskom, drvenim brašnom, univerzalnim vezivom, dijatomejskom zemljom).

Navedeni materijal treba zbrinuti prema propisima.

#### **! Dodatne informacije**

Ako je sigurno, zaustaviti istjecanje.

### **6.4. Uputa na druge odjeljke**

Sigurno rukovanje: vidi odsjeèak 7

Zbrinjavanje: vidi odsjeèak 13

Osobna zaštitna oprema: vidi odsjeèak 8

## **! ODJELJAK 7: Rukovanje i skladištenje**

### **7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje**

#### **Upute za sigurno rukovanje**

Osigurati dobro prozraèivanje radnih prostorija i onda kada postoji prozraèivanje i odsisavanje.

#### **! opæe zaštitne mjere**

Izbjegavati dodir s oèima i kožom.

Ne udišite aerosol.

Pobrinuti se za zadovoljavajuću ventilaciju.

#### **! higijenske mjere**

Pri rukovanju ne jesti, piti, pušiti niti uzimati lijekove.

Odmah skinuti svu zagaðenu odjeću.

Raditi u dobro prozraèenim prostorijama.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

#### **upute za zaštitu od požara i eksplozije**

Èuvati odvojeno od izvora paljenja - zabranjeno pušenje.

Ne prskati u otvoreni plamen ili tinjajuæe predmete.

Ni kad je prazan ne smije ga se na silu otvarati ili spaljivati.

Èuvati od topline. Zaštiti od sunæevog svjetla.

Proizvod je goriv.

Pare i zrak mogu stvoriti eksplozivnu smjesu.

Poduzeti mjere protiv elektrostatikog naboja.

Formiranje eksplozivne smjese plinova sa zrakom.

### **7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajuæi u obzir moguæe inkompatibilnosti**

#### **Zahtjevi za skladišta i spremnike**

Èuvati dobro zatvoreno u originalnoj ambalaži.



## Sigurnosno-tehnički list prema/sukladno Uredba (EZ) br. 1907/2006 (REACH)

Datum ispisa 08.08.2019  
obrađen 25.09.2018 (HR) Verzija 9.0

### Odstranjivaè žvakaèih guma sprej

#### ! Upute o zajednièkom uskladištenju

Ne skladištite sa stoènom hranom.  
Ne skladištite sa živežnim namirnicama.

#### ! Ostali podatci o uvjetima skladištenja

Spremnik hermetièki zatvoriti i držati na hladnom dobro provjetravanom mjestu.  
Zaštiti od vruæine i izravnog sunèeva svjetla.  
Temperatura skladištenja ne smije prijeæi 50 °C.

#### 7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe preporuke pri namijenjenoj uporabi

Pogledajte toèku 1.2.

## ! ODJELJAK 8: Nadzor nad izloženošæu/osobna zaštita

### 8.1. Nadzorni parametri

#### ! Graniène vrijednosti izloženosti tvarima na radnom mjestu

| CAS br. | Identifikacija | vrsta                         | [mg/m3]      | [ppm]       | Napomena |
|---------|----------------|-------------------------------|--------------|-------------|----------|
| 75-28-5 | iso-Butan (CH) | MAK, 8 sati<br>kratko vrijeme | 7600<br>1900 | 3200<br>800 | ZNS      |

#### ! Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

### 8.2. Nadzor nad izloženošæu

#### Zaštita dišnih puteva

Zaštita dišnih puteva u sluèaju nedovoljnog prozraèivanja ili dužeg izlaganja.  
kratkotrajni ureðaj za filtriranje, filter AX

#### Zaštita za ruke

Preporuèuje se, das se kod proizvoðaèa informira o kemijskoj postojanosti gore spomenutih zaštitnih rukavica za specijalne namjene.  
Preporuèene zaštitne rukavice [Odgovarajuæa vrsta rukavica:, Debljina materijala za rukavice, Vrijeme prodiranja, Preporuèene zaštitne rukavice]: nitrilni, 0,4mm, 60 min, 480min., "Camatril Profi" KCL Email: Vertrieb@kcl.de  
Rukavice otporne na kemikalije treba u odnosu na njihove karakteristike birati ovisno o koncentraciji i kolièini opasnih tvari na radnom mjestu.

#### Zaštita oèiju

èvrsto prianjajuæe naoèale

#### Ostale mjere zaštite

Nositi odgovarajuæu zaštitnu odjeæu.

#### Odgovarajuæi upravljaèki ureðaji

Ako lokalno isisavanje nije moguæe ili je nedovoljno, mora se cijeli radni prostor u dovoljnoj mjeri tehnièki prozraèivati.  
Uèinkovito isisavanje upotrijebiti sukladno 2001/59/EZ (prilog 7A).

## ! ODJELJAK 9: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

#### Izgled

Aerosol

#### boja

bezbojan

#### Miris

karakteristièan

#### mirisni prag:

nije odreðeno

**Važne napomene o zaštiti zdravlja i okoliša te o sigurnosti**

|   | Vrijednost              | Temperatura | na | Metoda | Napomena          |
|---|-------------------------|-------------|----|--------|-------------------|
| <b>pH</b>   | nije upotrebljivo       |             |    |        |                   |
| <b>Vrelište:</b>  | nije upotrebljivo       |             |    |        |                   |
| <b>Talište</b>  | nije upotrebljivo       |             |    |        |                   |
| <b>Plamište</b>   | nije upotrebljivo       |             |    |        | Aerosol           |
| <b>Brzina isparavanja</b>                               | nije odreðeno           |             |    |        |                   |
| <b>Zapaljivost (kruta tvar)</b>                         | nije upotrebljivo       |             |    |        |                   |
| <b>Zapaljivost (plinovit)</b>                           | nije odreðeno           |             |    |        |                   |
| <b>Temperatura paljenja</b>                             | nije odreðeno           |             |    |        |                   |
| <b>Temperatura samozapaljenja</b>                       |                         |             |    |        | nije upotrebljivo |
| <b>Donja granica eksplozivnosti</b>                     | 1,8 Vol-%               |             |    |        | CAS: 75-28-5      |
| <b>Gornja granica eksplozivnosti</b>                    | 8,4 Vol-%               |             |    |        | CAS: 75-28-5      |
| <b>pritisak pare</b>                                    | ca. 4500 -<br>5000 hPa  | 20 °C       |    |        |                   |
| <b>Relativna gustoæa</b>                                | 0,548 g/cm <sup>3</sup> | 20 °C       |    |        |                   |
| <b>Gustoæa pare</b>                                     | nije odreðeno           |             |    |        |                   |
| <b>Topivost u vodi</b>                                  |                         |             |    |        | Neda se miješati  |
| <b>Topljivost / ostalo</b>                              | nije odreðeno           |             |    |        |                   |
| <b>Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda (log PO/W)</b> | nije odreðeno           |             |    |        |                   |
| <b>Temperatura raspadanja:</b>                          | nije odreðeno           |             |    |        |                   |
| <b>Viskoznost dinamièki</b>                             | nije upotrebljivo       |             |    |        |                   |
| <b>Viskoznost kinematièki</b>                           | nije upotrebljivo       |             |    |        |                   |
| <b>Kolièina èvrste tvari</b>                            | 0 %                     |             |    |        |                   |

**Oksidacijska svojstva**

Nema informacija.

**Eksplozivna svojstva:**

ne opasan zbog eksplozivnosti prema/sukladno EU A.14



## 9.2. Ostale informacije

Nema informacija.

## ! ODJELJAK 10: Stabilnost i reaktivnost

### 10.1. Reaktivnost

Nema informacija.

### 10.2. Kemijska stabilnost

Mješavina je kemijski stabilna u preporuèenim uvjetima za skladištenje, uporabu i temperaturu.

### 10.3. Moguænost opasnih reakcija

opasnost od pucanja/rasprskavanja  
Formiranje eksplozivne smjese plina i zraka.

### 10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Èuvati odvojeno od topline/iskre/otvorenog plamena/vruæih površina. - Ne pušiti.

### 10.5. Inkompatibilni materijali

Nema informacija.

### 10.6. Opasni proizvodi raspada

Nisu poznati nikakvi produkti razgradnje.

### Termièko razlaganje

Napomena Nema razgradnje ako se koristi prema uputama.

## ! ODJELJAK 11: Toksikološke informacije

### 11.1. Informacije o toksikološkim uèincima

#### Akutna toksiènost/Nadraživanje/preosjetljivost

|                              | Vrijednost/vrednovanje                                  | vrste | Metoda | Napomena |
|------------------------------|---|-------|--------|----------|
| <b>Iritiranje kože</b>       | blago nadražujuæe djelovanje - ne zahtijeva oznaèavanje |       |        |          |
| <b>Iritacija oèiju</b>       | blago nadražujuæe djelovanje - ne zahtijeva oznaèavanje |       |        |          |
| <b>Senzibiliziranje kože</b> | nema opasnosti od senzibiliziranja.                     |       |        |          |

#### subakutna toksiènost - kancerogenost

|                                   | Vrijednost | vrste | Metoda | vrednovanje   |
|-----------------------------------|------------|-------|--------|---|
| <b>Mutagenost spolnih stanica</b> |            |       |        | Nema eksperimentalnih dokaza o genotoksiènosti in vitro.                              |
| <b>Reproduktivna toksiènost</b>   |            |       |        | Na osnovu pokusa s životinjama nisu uoèeni pokazatelji reprodukcijko-toksièni efekti. |

| Vrijednost           | vrste | Metoda | vrednovanje   |
|----------------------|-------|--------|---|
| <b>kancerogenost</b> |       |        | Nakon dugogodišnjeg ispitivanja nisu pronađene nikakve naznake o kancerogenim uèincima. |

**! Iskustva iz prakse**

Pare mogu izazvati pospanost ili vrtoglavicu.  
Udisanje uzrokuje narkotièko djelovanje/omamljenost.

**! Opæe napomene (pl.)**

Pažljivo rukovati i pažljivo otvarati spremnike.

Proizvod nije testiran. Izjava se temelji na svojstvima pojedinaènih sastojaka.

**! ODJELJAK 12: Ekološke informacije****12.1. Toksiènost**

Nema informacija.

**12.2. Postojanost i razgradivost**

Nema informacija.

**12.3. Bioakumulacijski potencijal**

Zbog konzistentnosti proizvoda, disperzija u okoliš je nemoguæa. Negativni ekološki uèinci se stoga ne oèekuju, prema sadašnjim spoznajama.

**12.4. Pokretljivost u tlu**

Nema informacija.

**12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB**

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

**12.6. Ostali štetni uèinci****! Opæe napomene**

Ne dopustiti da proizvod nekontrolirano dospije u okoliš.

Ekotoksikološko djelovanje proizvoda nije ispitano. Informacije o tome navedene su na temelju podataka iz literature.

**! ODJELJAK 13: Zbrinjavanje****13.1. Metode obrade otpada****! ključni broj otpada**

15 01 04

16 05 04\*

**naziv otpada**

ambalaža od metala

plinovi u posudama pod tlakom (uključujuæi halone) koji sadržavaju opasne tvari

Otpad oznaèen sa zvjezdicom (\*) smatra se opasnim otpadom u skladu s Direktivom 2008/98/EZ o opasnom otpadu.

**! preporuke za proizvod**

Zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

Odlagati kao opasan otpad.

**preporuke za ambalažu**

Odstraniti sukladno službenim odredbama.

**Opæe napomene**

Potpuno prazna pakovanja se mogu reciklirati.

Pridruživanje identifikacijskih brojeva otpada treba provesti struèno i primjereno procesu prema EAKV.





## ! ODJELJAK 14: Informacije o prijevozu

|   | ADR/RID  | IMDG     | IATA-DGR            |
|---|----------|----------|---------------------|
| 14.1. UN broj   | 1950     | 1950     | 1950                |
| 14.2. Ispravno otpremno ime UN (Proper Shipping Name) | AEROSOLS | AEROSOLS | Aerosols, flammable |
| 14.3. Prijevozni razred(i) opasnosti                  | 2.1      | 2.1      | 2.1                 |
| 14.4. Grupa ambalaže                                  | -        | -        | -                   |
| 14.5. Opasnosti za okoliš                             | Ne       | Ne       | Ne                  |

### 14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nema informacija.

### 14.7. Prijevoz u različenom stanju u skladu s Prilogom II. Konvenciji MARPOL 73/78 i Kodeksom IBC

nije upotrebljivo

### Transport kopnom (ADR/RID)

Lista opasnosti 2.1

oznaka ograničenja pri transportu kroz tunele D

klasifikacijski kod: 5F

transportiranje kao "ograničene količine" sukladno poglavlju 3.4 ARD

## ! ODJELJAK 15: Informacije o propisima

### 15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

#### ! Direktiva VOC (Volatile Organic Compounds – hlapivi organski spojevi)

VOC-sadržaj 100 %

VOC vrijednost ca.550 g/L

### 15.2. Ocjenjivanje kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

## ! ODJELJAK 16: Ostale informacije

### ! Preporučene primjene i ograničenja

Državni i mjesni propisi koji se odnose kemikalije moraju se poštivati.

Samo za potrebe profesionalnih korisnika/stručnjaka.

### Dodatne informacije

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje!

Ove informacije temelje se na trenutnim saznanjima i služe za opis proizvoda s obzirom na odgovarajuće mjere sigurnosti. Ne predstavljaju jamstvo o svojstvima opisanog proizvoda.

Pridržavati se i pravnih propisa pojedine zemlje! Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri

Naznaka promjene: "!" = Podaci u odnosu na prethodnu verziju su promijenjeni. prethodna verzija: 8.6

H220 Vrlo lako zapaljivi plin.